

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 39 (1977)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Sicherheit auf lange Zeit!

2 JAHRE GARANTIE

Legen sie Wert darauf?

Dann beginnen Sie mit einem Mähdrescher von
MASSEY-FERGUSON



MF Sicherheit und Zuverlässigkeit der Maschinen in jedem Einsatz.

MF Sicherheit für den Lohnunternehmer, alle Termine wahrnehmen zu können und Geld zu verdienen.

MF Sicherheit im Ersatzteilwesen und Kundendienst. Während der Erntezeit auch am Abend und übers Wochenende.

MF Sicherheit für den Besitzer von MF-Maschinen, dass er auch noch nach Jahren bei MF gut bedient ist.

MF Sicherheit als Ergebnis der seit dem Jahre 1910 gemachten, vielseitigen Erfahrungen auf Feldern in allen Ländern der Welt.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen und ein unverbindliches Tauschangebot!

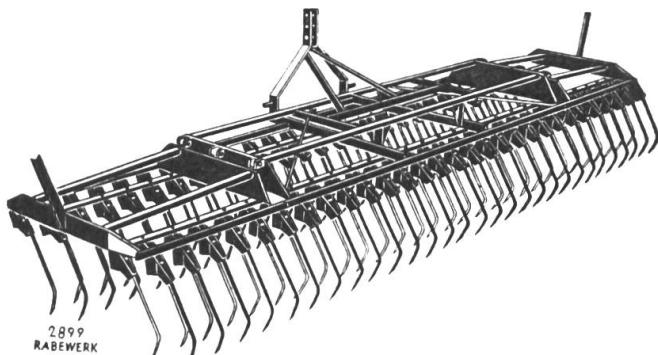
Service Company AG Dübendorf

8600 Dübendorf

Usterstrasse 124/126

Tel. 01 820 12 12

Pflegearbeiten leicht gemacht mit dem Rabewerk-Hackstriegel



Durch das Striegen erreicht man eine nachhaltige Unkrautbekämpfung, eine Lockerung verkrusteter Erde und eine wirksame Steuerung des Wasserhaushaltes im Boden.

Arbeitsbreiten 2,68 m bis 6,20 m

Verlangen Sie unseren Gratisprospekt!

Generalvertretung für die Schweiz:

DEZLHOFER AG Landmaschinen, Traktoren
9246 Niederbüren SG Telefon 071 - 81 14 21

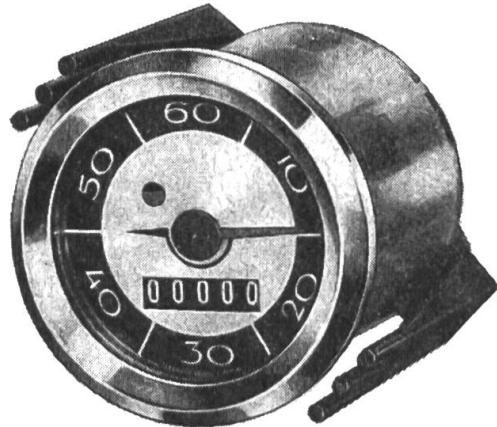
-JF- Supertransporter ST 65

Text zum Titelbild

Mit diesem Transporter erweitert die Firma -JF- ihr Angebot an Allzweckwagen, um eine bestehende Marktlücke zu schliessen. Der Supertransporter lässt sich wie seine kleineren Brüder universell einsetzen als Mistzetter, Häckselwagen, Rübentransporter mit Seitenablader und Korntankwagen. Durch seine spezielle Rahmenkonstruktion ist eine grösstmögliche Verwindungsfestigkeit gewährleistet. Neben der gewöhnlichen Anhängevorrichtung kann auch eine Hitch-Anhängung geliefert werden. Der Kratzboden, welcher mit Vor- und Rücklauf ausgerüstet ist, besteht aus 4 Spezialketten. Diese spezialgewalzten Stahlprofilketten gliedern garantieren besonders lange Lebensdauer und ein leichtes Reinigen bei minimaler Wartung. Um die Nutzlast (6,5 t) voll auszunützen zu können, ist der Wagen mit einer Tandemachse ausgerüstet. Diese ist so angeordnet, dass sich der Wagen auch in unebenem Gelände auf alle 4 Räder abstützt. Dadurch wird der Bodendruck auf ein Minimum reduziert und eine grosse Leichtzügigkeit gewährleistet. Die Beliebtheit, welcher sich dieser Grosstransporter auch in der Schweiz erfreut deutet darauf hin, dass der Supertransporter -JF- eine echte Marktlücke schliesst.

Technische Daten

Nutzlast	6,5 t	als Getreidewagen	9 m ³
Ladefläche	4,2 x 2,15 m	als Rübenwagen	10 m ³
Fassungsvermögen als Miststreuer	7,2 m ³	als Häckselwagen	19 m ³



Betriebsstundenzähler

Fragen Sie Ihre Reparaturwerkstatt

8000 ZÜRICH
Ankerstr. 27
Tel. 01 - 39 85 13

1200 GENF
16, rue Ed.-Rod
Tel. 022 - 44 74 67

3000 BERN 13
Postfach 11, Wasserwerksgasse 2
Tel. 031 - 22 76 11

e. o. bär

Information

- Merkblatt Nr. 2 des SVLT «Reparaturen und Revisionen» Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 3 des SVLT «Ankauf von landw. Maschinen» Fr. 0.50
- Muster-Reparaturauftrag Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 4 des SVLT «Handwerkliches Können ist bäuerliche Tradition» Fr. 0.60

Alle Preise verstehen sich inkl. Porto- und Versandspesen.
Am einfachsten bestellt man gegen Einzahlung des entsprechenden Betrages auf das Postcheckkonto 80 - 32608 (Zürich) Schweiz. Verband für Landtechnik, Brugg. (Auf der Rückseite des grünen Einzahlungsscheines angeben, was man mit der Zahlung bestellt!)

Raumspartanks	Heizöltanks	Standen
Mehrzwecktanks	Spritzfässer	Lagertanks <i>Transporttanks Klaubäder Spülwannen Tränkewagen Sitzbadewannen</i>
Alles aus Kunststoff		<i>Bitte verlangen Sie unsere Gratisprospekte-Kunststoffartikel für die Landwirtschaft.</i>
faser-plast		Faser-Plast AG 9532 Rickenbach / Wil SG (073) 22 69 20 / 22 54 78

1-77B

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilo

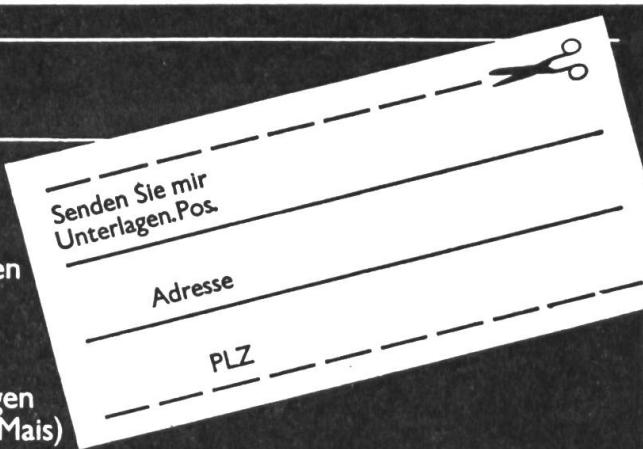
5 mm Draht.

Für alle Futterarten geeignet.
Jetzt auch mit verstärktem Bodenring und sonnen-beständiger, grüner Kunststoffeinlage lieferbar.
Preis ab Fr. 26.-/m³ Siloraum. Solide Wasserpressen.

Walter Schlegel, Silobau
Derrière les Murs, 1580 Avenches
Tel. 037 - 75 29 14 Wohnung 037 - 75 25 12 Werkstatt

G+H HOF-INNENEINRICHTUNGEN FERTIGUNGSPROGRAMM

- Verteilanlagen mit Tornado oder Schwenkkopf
- Kombi und Uni Star Gebläse
- Uni Star Strohmühlen und Maismühlen
- Uni Mill Stroh- und Getreidemühlen
- Vollautomatische Dosiergeräte
- Förder- und Dosierbänder
- Heubelüftungsanlagen / Stallbelüftungen
- Silo-Obenentnahmefräsen (Gras und Mais)
- Greifer- und Krananlagen für Neu- und Altbauten



Gutknecht + Heller AG
8546 Ellikon a.d. Thur, Tel. 054/9 48 21



Im Auftrage eines angesehenen und bestfundenen schweizerischen Handelsunternehmens im Grossraum Zürich suche ich den

Leiter Landmaschinen- Abteilung

Ihr Aufgabenbereich: Sie leiten die Abteilung Landmaschinen mit mehreren Filialen in der deutschen Schweiz kompetent und selbstständig. Sie sind insbesondere zuständig für Einkauf, Verkauf, Service und Reparaturen im Hauptgeschäft und in den Filialen. Sie gewährleisten den weiteren Ausbau Ihrer Abteilung durch optimale Führung und Lösung der sich aufdrängenden Reorganisation.

Sie sind der technische Kaufmann mit ausgesprochenen und nachweisbaren Verkaufs- und Vorgesetztenqualitäten. Sie verstehen, Ihre Abteilung durch kostengerechtes Vorgehen zu hoher Effizienz zu führen, sind organisatorisch und ökonomisch begabt. Sie sind über 30jährig und wohnen im Grossraum Zürich.

Sprachen: Französisch- und Englischkenntnisse erwünscht.

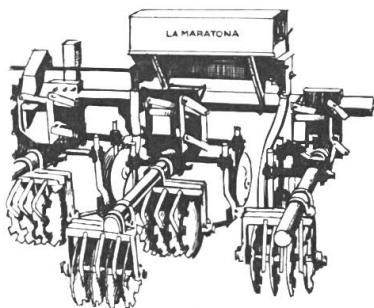
Dann bietet Ihnen dieses renommierte Unternehmen die Entwicklungsfähige Kader- und Vertrauensposition bei entsprechend guter Honorierung und besten Sozialleistungen.

Senden Sie mir bitte Ihre Bewerbung mit handgeschriebenem Begleitbrief, Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien. Ich werde sie persönlich und vertraulich behandeln.



Walter Cadonau Personalberatung
8008 Zürich Mühlebachstrasse 35
Telefon 01.32 2155

Maishackgerät GASPARDO



Zwei-, vier- und sechsreihig, auch mit Düngerstreuer lieferbar.

Vierreihig komplett, ohne Düngerstreuer

Fr. 5990.—

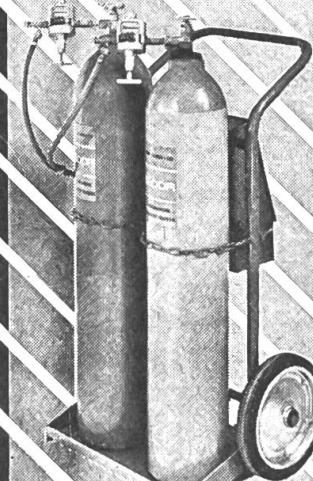
abzüglich Skonto



GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. 052 - 41 11 22 / 23

Die ideale Schweißanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name : _____

Adresse : _____

103



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Ad. Hartmann, Mühle, 5107 Schinznach-Dorf

Herr Hartmann bewirtschaftet 12 Hektaren Acker und 10 Hektaren Wiesen und betreibt gleichzeitig eine Kundenmühle. Seine Liegenschaft steht unter Heimatschutz (Zehntenscheune aus 1738, Wohnhaus 1732). Für den landwirtschaftlichen Betrieb und für die Kundenmühle werden BLASER Schmiermittel verwendet. Der BUEHRER hat über 12'000 Stunden, abgesehen von einem Kühlwassereinbruch, ohne Reparaturen am Motor.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

HARUWY

Hackspinne (Sternhackgerät)
für Mais, Zuckerrüben, Gemüse usw.
aufgebaut auf dem bewährten

Grundgerät HARUWY mit

- aufklappbarem Balken (Strassentransport)
- Teleskop-Stabilisierungsstützrollen
- Feinsteuerung für exakte Arbeit
- Parallelogramm-Führung



Je nach Kultur und Bodenart können **Sternhackmesser** oder **Hackscheiben** (glatt oder gezackt in verschiedenen Größen) eingesetzt werden.

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY 021 / 911141

Landmaschinenfabrik
Hans Rudolf Wyss Verwand 1032 Romanel s. Lutzenberg

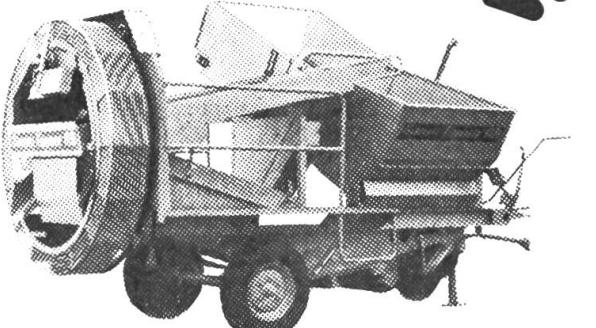
Pressengarn heisst



Seit Jahren unübertroffen.
Verkauf durch
Genossenschaften und Fachhandel

Samro

NEU Samro Farmer



SAMRO-Farmer, der neue Kartoffelvollernter, robust, wendig, leistungsfähig. Ein Schweizer Qualitätsprodukt zu vernünftigem Preis. Die willkommene Ergänzung in unserer SAMRO-Reihe. Lieferbar als Absackmodell oder mit mechanischem Rollbodenbunker. Verlangen Sie bitte Prospekte oder einen Vertreterbesuch.

Samro Super Samro SC Samro Junior Sortierer KS

Unsere Vertreter:

Nyffeler Willy, 3327 Lyssach, Tel. 034 - 45 12 26
Meier Maschinen AG, 8460 Marthalen, Tel. 052 - 43 21 21
Sandmeier Rudolf, 5707 Seengen, Tel. 064 - 54 12 38
Lüscher Otto, 6572 Quartino, Tel. 093 - 61 12 84
Hilzinger Alfred, 8500 Frauenfeld, Tel. 054 - 7 22 68

Samro

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen
3400 Burgdorf, Telefon 034 225555

Vor dem Abschwenken

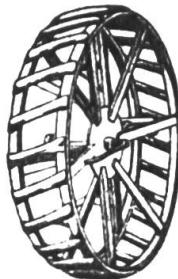
nach links: zurückschauen,

rechtzeitig Zeichen geben und

dem Gegenverkehr Vortritt lassen!

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterräder



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindernd

Verlangen Sie bitte
unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 2 01 57

Urechige Profile



Sritische Landwirte entscheiden sich für den Pirelli Cinturato agricolo TM52. Im tiefen Boden wie am steilen Hang packt er kräftig zu! Sein Profil und sein Gürtelunterbau* verleihen ihm die bekannte, hervorragende Traktion. Mit diesem Reifen sparen Sie Zeit und Geld, denn der geringere Rollwiderstand erlaubt leichteres Arbeiten und reduziert den Kraftstoffverbrauch. Die besonders zähe, abriebfeste Gummimischung gewährleistet ein überlanges Leben! TM 52!

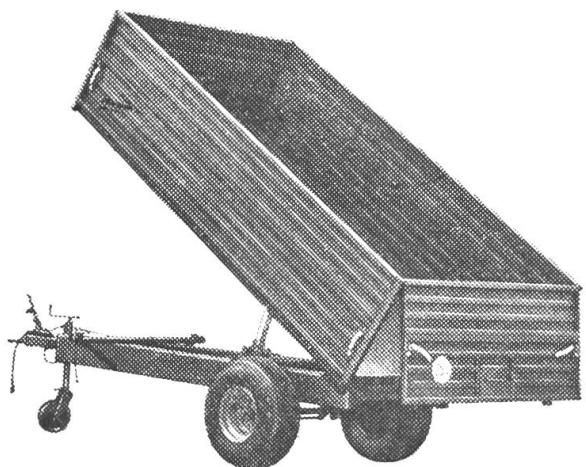
*Cinturato Agricolo
Profil TM 52
Gürtelbauweise



Mehr Boden -
aufstandsfläche



CINTURATO AGRICOLO



SPRINT 2000 Oekonom Suisse neues Modell 1977

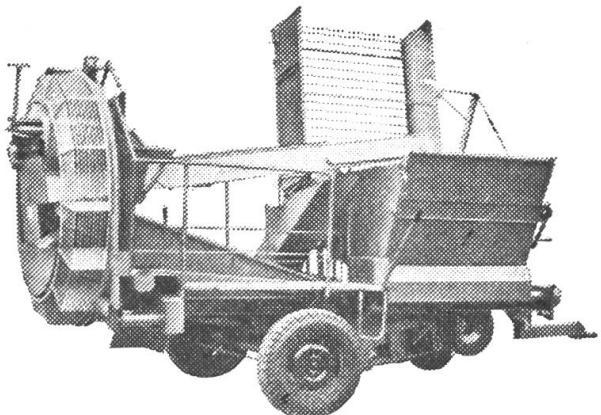
Kartoffel-Vollernter

Technisch moderne, leistungsfähige

Bunker-Noppenbandmaschine

für Ihre Ansprüche an sorgfältiges Ernten gebaut.
In Standardausführung ab **Fr. 15 000.**—.

2 Jahre Garantie



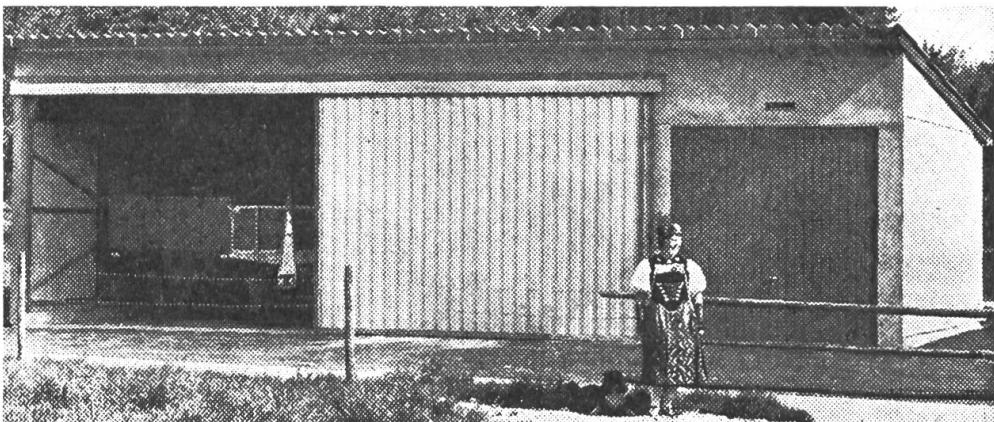
Drei-Seiten-Kipper

- einachsig
- könerdicht
- Blinklichtanlage
- moderne Ganzstahlkonstruktion mit praktischen Schnellverschlüssen, **technisch perfekt.**

Preis Fr. 4500.—

Walter Käch Landmaschinen

4513 Langendorf Telefon 065 - 22 39 56



GROSS-GARAGEN und EINSTELLHALLEN

- Baukasten-Systeme in verschiedenen Breiten und Einfahrtiefen
- Wahlweise mit Kipp- oder Schiebetoren in vielen Größen
- Massive Stahlkonstruktionen mit **Eternit**-Einwandung oder Ganzmetall-Ausführungen
- Schlüsselfertige Montage in der ganzen Schweiz

Depot Andelfingen
Tel. 053 - 7 63 07

ALTHAUS+CO AG

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

CLAAS

Selbst bei Lager voller Korn-Gewinn

Auch
für die
Futterernte CLAAS:
stark im Mähen,
Wenden, Schwaden,
Laden und
Häckseln.



Voller Korn-Gewinn durch das einmalige Lagerfrucht-Schneidwerk mit der extra langen Mulde; durch sauber arbeitende Halmteiler, federnde Ährenheber. Alles serienmäßig. Perfekt aufeinander abgestimmt. Auch das macht den CLAAS so unschlagbar. Vor allem bei lagerndem, schwerem Getreide. Sei's noch so plattgewalzt und gründurchwachsen. Noch so verfilzt. Ein CLAAS schafft das.

CLAAS-Gründlichkeit und Qualitätsarbeit haben CLAAS-Mähdrescher zur Nr. 1 in Europa gemacht. CLAAS ist nun mal Europas Erntespezialist.

CLAAS-DOMINATOR, MERCATOR, CONSUL, COMPACT. Eine starke, komplette Reihe. Mit CLAAS können Sie gelassen in die nächste Ernte gehen.

Stark in der Ernte – auf CLAAS ist Verlaß

77-07 CH



Mähdrescher



Pickup-Pressen



Feldhäcksler



Futtererntemaschinen

Stark
in der Ernte-
auf CLAAS
ist Verlaß



LANDMASCHINEN AG, 3018 Bern-Bümpliz-Süd, Telefon 031 - 56 12 01
HANS MEIER, Landmaschinen, 8460 Marthalen ZH, Telefon 052 - 43 21 21
FRIED, Landmaschinen AG, 5322 Koblenz AG, Telefon 056 - 46 13 21

förderband universalwesteria



Fördert Nieder- und Hochdruckballen, Heu, Garben, Rüben, gehäckseltes Mais sowie Häckselgut und Silage aller Art.

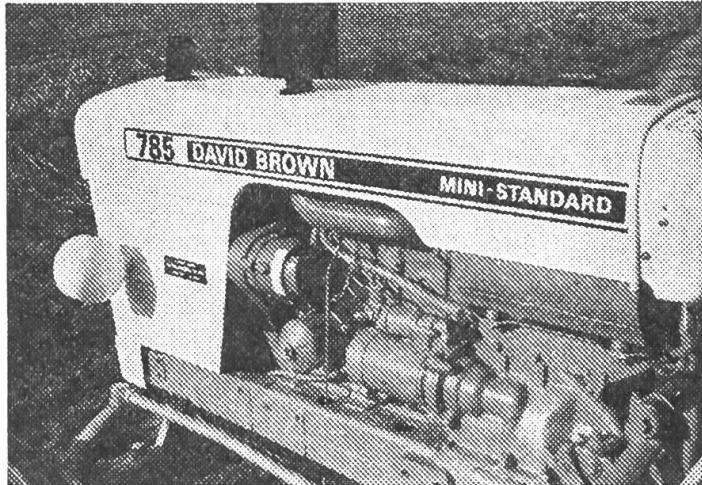
iselin

ISELIN AG
Landwirtschaftliche Förderbänder
8006 Zürich, Weinbergstrasse 131
Tel. 01 60 30 60 Telex 58667

785 DAVID BROWN mini-standard

- 48 DIN PS, 3-Zylinder-Motor
- 12 Vor- und 4 Rückwärtsgänge, synchronisiert
- verstärkte Kotflügel für Sicherheitsbügel oder Kabine

Preis netto **Fr. 16'900.-**



R.GRUNDER&C^{IE} SA

1217 MEYRIN/Genève - 022/41 49 33 - 6287 AESCH (LU) - 041/85 27 27

Jetzt bestellen!

- Express-Sendungen sind teuer!

Arbeitsrapporte für Mähdrescher- Fahrer

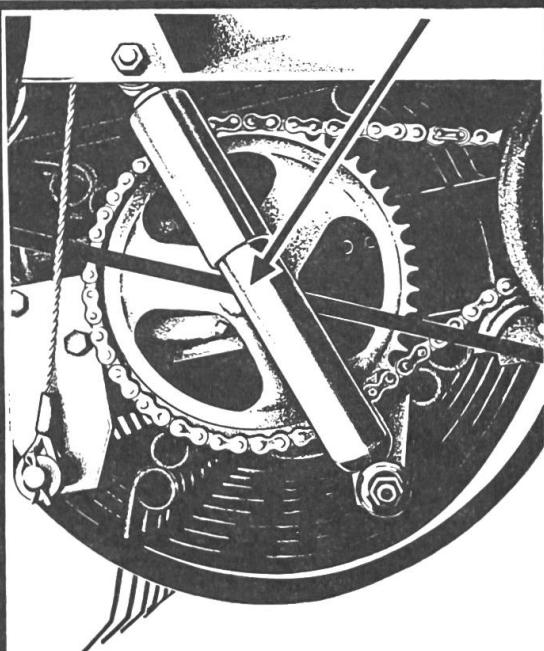
Blöcke zu 50 Rapporten in je 3 Farben (Doppel), insgesamt also 150 Blätter. Format 22,4x14,7 cm.

Ausführung: mit Durchschreibpapier (benötigt keine Kohleblätter) Fr. 6.70 je Block inkl. Porto und Versandspesen.

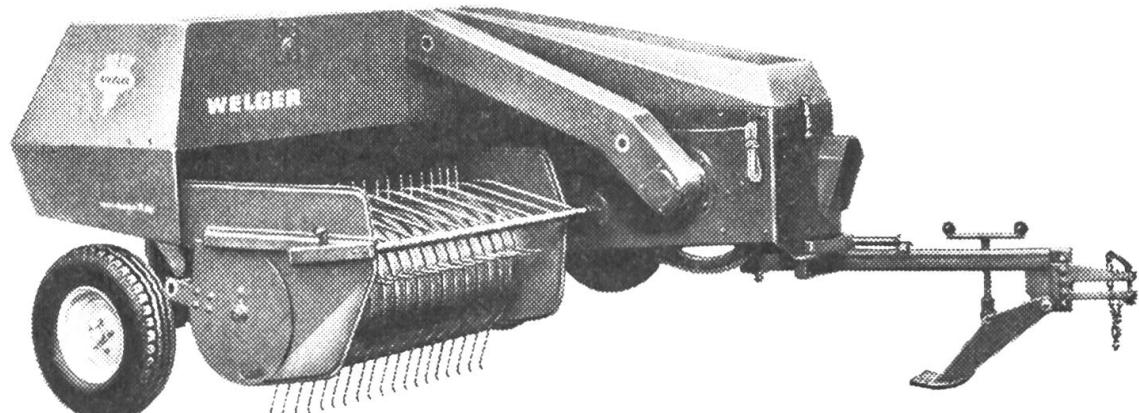
Bestellen Sie am einfachsten gegen Einzahlung des entsprechenden Betrages (**«MD» und Anzahl angeben!**) auf das Postcheckkonto 80-32608 (Zürich) Schweiz. Verband für Landtechnik – SVLT, Brugg.

Auch Sie sollten sich für eine WELGER-Presse entscheiden!

Sehen Sie sich Welger-Pressen einmal genau an. Sie finden daran viele Vorteile. Ein kleines Beispiel für den technischen Komfort dieser Pressen: Der hydraulische Schwingungsdämpfer des Aufsammlers. Er dämpft die bei schneller Fahrt auf unebenem Gelände auftretenden Stöße und verhindert das Springen des Aufsammlers. Resultat: Sie können schneller fahren, also mehr leisten. Die Maschine wird geschont. Gewiß, nur eine Kleinigkeit. Aber wesentlich und typisch für Welger-Pressen. Technik statt Blech.



Die Zuverlässigkeit der Welger-Pressen findet überall in der Welt Anerkennung. Auch Sie hätten an Ihrer Welger-Presse Freude. Es hat seine Gründe, daß z. B. in Deutschland von 3 Pressen 2 Welger-Pressen sind.



Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG 9500 Wil

Senden Sie mir den Prospekt zu für

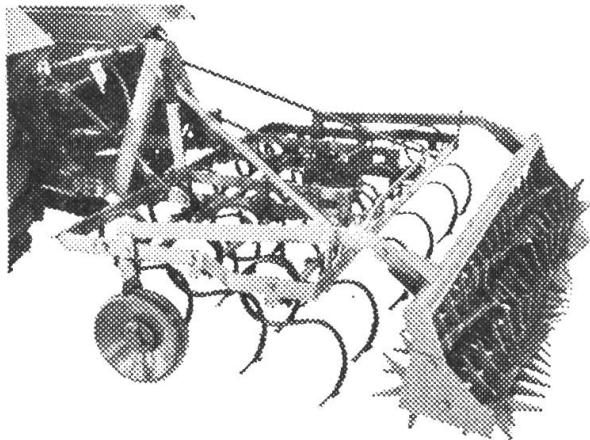
Name: _____

Adresse: _____

AP



Wieso entscheidet sich der Praktiker für die robuste Bärtschi-Federzahnegge mit dem tausendfach bewährten Original-Bärtschi-Doppelstern-Krümler?



Weil die Bärtschi-Federzahenegge mit dem Original-Bärtschi-Doppelstern-Krümler ausgerüstet ist, und

- schwerste Schollen wirksam zerquetscht
- Unkrautwurzeln und Würmer nicht zerschneidet
- keine Rückstände heraufholt
- das Saatbeet ideal auseinnet
- sich nicht füllt (die Sterne reinigen sich gegenseitig)
- eine stufenlose Druckeinstellung hat.

Dieser massive und wirksame Doppelstern-Krümler lässt sich an jede Federzahenegge montieren. Lassen Sie sich beraten, vergleichen Sie, verlangen Sie Prospekte, Preise oder eine Vorführung.

Bärtschi+Co. AG

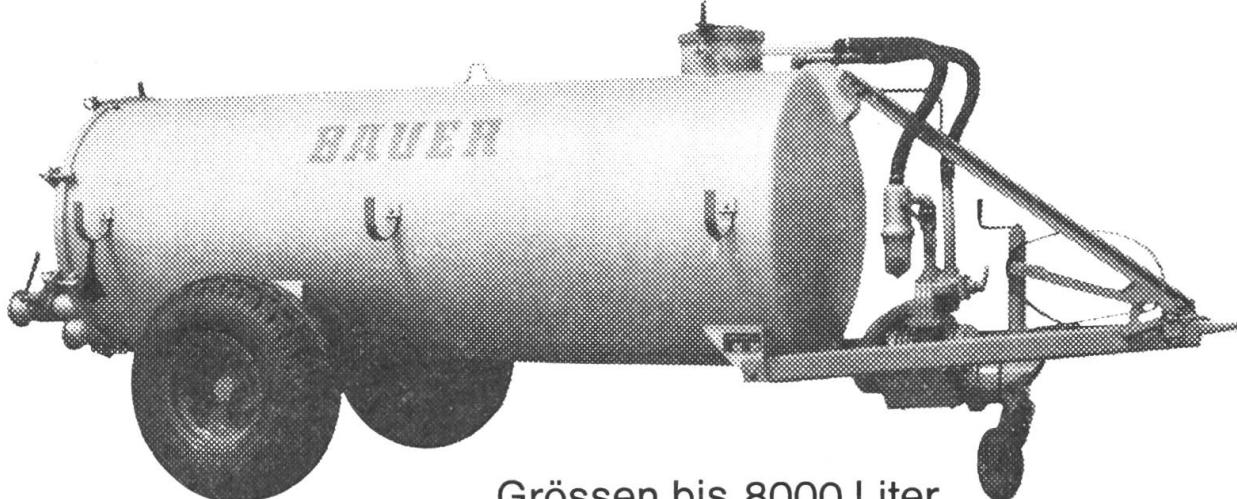
6152 Hüswil LU Tel. 045 - 88 16 16

Hürlimann
der Erste der Besten

BAUER Wenn die Leistung entscheidet!

Grösste Leistung – grösster Nutzen

Das gilt für die **BAUER** Vakuum- oder Pumpfässer



Das gilt für die **BAUER** Schleuder-Tankwagen



Größen bis 8000 Liter

BAUER ist weltweit bekannt: Gut sein lohnt sich!

MESSER

Ernst Messer AG 4704 Niederbipp BE
Industrie- und Landmaschinen
Telefon 065 - 73 23 63